

მარტ

საქოველი-მეორეთ ლიტერატურა და მსაზღვრობითი განცემა.

20 ოქტომბერს.

818 მილიონი

№ 9

1885 წელს.

ფასა „ოქტომბერი“ სა

წლით ხუთი (5) მანგოთ, ნახევარ წლით სამი (3) მან. შეძლება ნაწილ-ნაწილ შემოკუნა წლის ფასისა: ხელის-მოწერისათვე სამი (3) მანგო, მასში ერთი (1) მანგოთ და მარაშინის თვეშიც ერთი (1) მანგო (ცალგე) ნამერთ „ოქტომბერი“ სამი (3) შაურა. ფასი განცრადებისა: მეორე გვერდზე სკრუჭები 5 კა. პირველზე 10 კა. მოელი უანასკრელი გვერდი 20 მანგო, პირველი 35 მანგო.

ხელის მარტია მარაში:

თილისში გრ. ჩარევიანის წიგნის მაღაზიაში და „ოქტომბერ-კრეატურაში“. ქათამისში და ჭილაძების წიგნის მაღაზიაში. გრიმის სატატილოს შეკლილით. თელავში ი. რისკომშევილთან. გარეშე მცხოვრებთავის ადამია: თიმის, რედაქტორ „Teatru“.

კონკრეტული და საზოგადო ნაწერები პირაპირ „ოქტომბერ-ს რედაქციაში“ უნდა გამოიგზავნოს. დაუგვიანეს წერილებს რეზაცია ავტორს ვერ დაუბრუნებს.

ქართული
თეატრი



დღეს, ეპირას,
20 ოქტომბერს

მართული დრამატიული დასისაგან წარმოდგენილი
იქნება

I დროებითი სიუვარული

ორ მოქმედებიანი კომედია თ. დ. ერისთავის.

ქართული თატრი და ჩენი მარტინაშვილი.

უნდა მოგახსენოთ რომ ჩენ სასოგა-დოებაში, უკეთა უმაღლესი ჩენია ინტერესი გამჭრალა და ადგი დაუთმია გუცის მოთხოვნილებითთვის. იქ გული—ეს პატიოსან გრძნობათა და ღრმულვილებათა ბუდე, გაციებულა და ტკის ბრძნებლობს გუცი. როგორც ცხეობა წარუენილი და სინიდის მოკლებული მუდამ პატიოსებაზე დასარგობებს, მხდარი და ფასანი გუცის გამოსახული, ისე ამნარ საზოგადოებაში მეტად ცხარე ბასაბენ სამშობლოს სიუვარულზე და სხვა ამნარ უმაღლესს

საგნებებდ, მაგრამ ამ გარეგანი შესექულებით კიმითოა აუზმებში მერწეული—სულ თათო-თათოდ გაიძალებას, იმ დონას რომ კიმეგმოხნება და შეიძლება: „ემწვალუბა, მჟღა თქვენი თა-გ-გნწირულება, თქვენი განიზადება“, ტარიებდ შესაწირება და გოთოვო დღეს გაშემძლებელი და მის საფუსურა იმ კეთილდღ საქმისთვის გარდაღლოთ, რომლის გულისინვასაც ამ სათა-ში გბილებში თვები იდინეთ და მეტას ალტერნატივაზე დაამტკრიათ...“

ამის დასმტკიცილებად ავიღოთ თუნდა ჩენი თეატრის საქმე. ასა წამოუგდეთ სიტეგა რემაზიაც გენ-ბაკო, სულ უკანასკნელს ჩენია, ესრულ წოდებულის, ის-ტელიგენციის წარმომარდენებას თეატრის მსაშენებლი-

შირნათლად გამოვყენ. მართლა და სწორედ შესაფრთხავ კები არიან „იგერიას“ საბრძოლ მქონეცელები და ქნაცხა ჭა...მას ბანება კდიენტები!

უზიგო არ იქნებოდა, რომ „იგერიას“ ოჯახების და ბანებას გამგებელს „უშმურიას“ და „მგლის შირის

ლოცვასთან“. თვით „იგერიას“ ლოცვაც ჩაერთო. არა; ბატონები, თავის ავდება და ქვეუნს მასათად აგდება შეიძლება, მაგრამ ეს მომეტებულად და საწუას შირს გადმოუდის!

დავით ხოსლანი.

პრიტიპა და გიგლიოზჩაუბა

ჩენ ლოტერატურაზე

(ჟემდეგა *).

III

Dევლ დროში, თუჭუალა მაშინ უურო ბერი დამაბრკოლებელი მიზეზები შე-ხელრია მწერლობის განვითარებას—ლიტერატურა გვქონია. პირველი და უმთავრესი დაბრკოლება მისი, ათასის წლობით, მიუძინებელი ბრძოლა იყო სხვა და სხვა გარეშე მტრებთან. მსეუც არ იყოს, თუ გულებე ხელს დავიდეთ, უნდა ესთქათ მართალი: არც ჩენი წინაპარნი ყოფილან მშეიღების მოყვა-რენი. მუ როდისმე გარეშე მტრები მოასევნებდა სა-ქართველოს, მაშინ მიგევულნი მოუსევნრობას, ერთმანერთს დაერევოლნენ ხალმე. მს პატარა სა-ქართველო დასჭრეს და დაინაწილეს რამდენიმე პირებმა, რომლებიც მეცებს უწოდებდენ თა-ვიანთ თავს. მს მეცები, როგორც შეპუ-როდა იმ დროს თავიანთ ინტერესების მეტს არას დაეცებდენ და ბრმა ხალხი იყო მათის სურ-ვილის აღსრულების მახვილი. რასაკერეველია, ამ გვარი მღვმარება მწერლობას ვერ შეუწყობდა ხელს. რამადენიმე შთამომავლობა ზედა-ზედ ბრძო-ლის ბანაში იზრდებოდა და იქავ კადებოდა. ასე რომ მაშინ ფიზიკურ ძალას, როგორც ინდივიდუ-უმისის ეგრევე მთელი ხალხისას უფრო მნიშვნელობა ჰქონდა, ვიდრე კუკის გამჭრიახობას. მს ყო-ველთვის ასეა და ეს მოვლენა შეიძლება ისტორი-ულ კანონად ჩაითვალოს. რომელიმ ხალხის შო-ფლიო ასპარესზე გამოსელაში, შესამჩნევია სამი პერიოდი. პირველი პერიოდი—პერიოდი მძლავრო-ბისა, მამაკანისა და ძალით ანუ იარაღით სამზ-დვრების გაფართოებისა; მეორე პერიოდი—პერიო-დი სამოქალაქო ცხოვრებისა, როდესაც ფიზიკური ძალა ისევნებს და შრომის ადგილი დაეთმობა ტეინს;

*) იხილე „თეატრი“ № 3.

შესამე პერიოდი—პერიოდი ზეობის დაცემულა-ბისა, როდესაც მთელ სამეულს ზარმაცობა-გარეუ-ნილობის ზეწარი გარდაუარება და ნელ-ნელა იჩ-ლება.

მართველებს, ვინაიდან მტრები არ ასევ-ნებდა, მთლად საძირფასო მონასტრებში ინა-ხებოდა რადგანაც ეს უკანასკნელები უურო მოსევნებულინ იყვნენ, თავის მიუღვიმლაბით და ხალხისაგან თავ-გაშირული დაცით. სხვათა შო-რის ქართული წიგნებიც, როგორც ძვირფასეულო-ბა, იქ ინახებოდა. ბერებსაც უფრო დიდი და ბევრი დღიც ჰქონდათ მწერლობა გაერტყელებით. ტერცე-ლებდენ კიდევაც. მაზე არა საჭირო ბაასი თუ რა ზედ გაელენა ჰქონდათ ბერებს ხალხის ზნეო-ბაზე და განათლებაზე. ამიტომაც ქართული სა-ღმრთო ლიტერატურა არ არის მაინცა და მაინც ღარიბი.

თუ კი როდისმე ხანგრძლივი, კეთილი, მე-ფუბე ხედებოდა, მაჟალითად, როგორიც იყო მეფობა თამარისა, მაშინ მწერლობას ალიანინე-ბული, აიდავმდა ფეხს და ქართველი ამტკიცებდა მას, რომ თუ იგი ესრულ ადგილზედ არ მოვარდ-ნილიყო, როგორიც არის ძაცვასია, ყოველი მხრი-და ყოველი ხალხიდამ საგლეჯ-საცემად; თუ მისთვის ბედს ერგუნებია უფრო მყუდრო და მი-ვარდნილი ადგილი, იგი კაცობრიობის პერიოდებში შესამჩნევ მონაწილეობას და გონების გახსნილობაში არ ჩამოაჩებოდა დანარჩენ ხალხებს. მა გვარი კარგი დრო იყო მეთერთმეტე საუკუნის მეორე ნაწილიდამ, თვით მეთორმეტე საუკუნის დამლევამდე. მაშინ საქართველო შესანიშნავ რალს თამაშობდა არამც თუ აზაში, არამედ მაშინდელი მეროვის ყურადღებაც მიიქცია მან. საქართველოს.

ძრელად დასაჯერებელია, რუსთველს არ ჰყოლოდეს წინაპერები მოლექსეობის ასპარეზზე. მს ყოვლად მოუხერხებელია. შეიძლება მან განათლება შიღირო ბერძნულ—ათინაში; შეიძლება ის ბევრად მაღლა იდგა განათლებით თავის თანამედროვებზე, მაგრამ მოლექსეთა მამათ-მთავრად მას ვერ ჩატვლით. არ შეიძლება, მის წინადაც არ ყოფილიყოს ლექსი. მსიც შეიძლება რომ რუსთველის ლექსმა მიაღწია უკილურეს და მიუბაძავ სიმშევრიერებდი, მაგრამ რომ მანამდისაც ლექსი უნდა ყოფილიყოს საქართველოში ეს არ არის საჭირო. ამას ამტკიცებს მართლა მიუბაძევის სიმშევრიერე, რუსთველის ლექსისა, რომელიც ერთი კაცის საკმიროდ არასოდეს არ უნდა ჩაითვალოს. მცეც არ იყოს ამას თვეთ რუსთველი ამიტკიცებს თავის წინასიტყვაობაში.

„ମୋହିନୀ ଏକ ପ୍ରେସର, ତୁ ସାଧମ୍ଭେ ଶ୍ରେଷ୍ଠଗ୍ରାମ ଗ୍ରନ୍ତ ନାହିଁ;
ତାଙ୍କ ଖଲ୍ଲା ନେ ପ୍ରିଣ୍ଟିଂରେ ମଲ୍ଲାପିଲ୍ଲେଟ୍ ପାରିବା ବ୍ୟାନିର୍ଦ୍ଦେଶୀଳିତାରେ ଥିଲା।

განალა ჭითებას ერთი ღრუ, უმსგავსო და შორი შორი
მაგრამ იტყვის ჩემი ხევობის, გვეციო ბოლობს, გითა ჯარი.

მაშ ას ნიშნავს ეს სიტყვები, თუ დანარჩენ
მელექსეთა ცხვირში ცემას არა? ამ სიტყვების მე-
ლილურებიდამ ისიც უნდა დავინახოთ, რომ თავის
პირებით ძლიერ შორს ჩამიატოვა რესთველმა და-
ნარჩენი მელექსები. ის არაეს ეგონოს, რომ ჩეკენ
ესწერდეთ „შეფხვის ტყაოსანი“ გრჩევას. ჩეკენ გვი-
და ამით ესთქვათ, რომა საქართველოში აღრე ლი-

არამც თუ იყო, არამედ ძალაც ჰქონდა.
ვეფხების ტყაოსანს გარდა ჩევრგვაქეს შაზე უფრო აღარ
დაწერილი აომანი „ვისრამიანი“, დიალ ძეირფასი. ამ
წიგნის გაფლენა რუსთველზე ცხადია. „ამირან—და-
რეჯანანსაც“ იხსენიებს რუსთველი თავის პოვაში,
და რაღაც ესეთი პოეტის ყურადღება მიუქცე-
ვია ამ წიგნს, უსათუოთ ძეირფასი იქმნება იგი. ამ
წიგნს, როგორც სხანს ჩევრამდე მოუღწევია და ვი-
მედობთ, ხელ-ნაწერიდამ იგი დაბეჭდილ წიგნად
გმოვა, როგორც გამოვიდა „ვისრამიანი“ ამას წინეთ.
მს ორი წიგნი „ვეფხების ტყაოსანი“ და „ვისრამიანი“
(შესახებ „ამირან დარეჯანიანისა“ ჯერ ვერას მოგახ-
სკენებთ), შეადგინენ ისრედ საგარმუსის, რომლითაც
ხალხი უნდა ამაყობდეს. მს არის მთელი სიმღი-
ლე. ამ წიგნების შეტი საჭირო არ არის, რომ
კაცმა საჯო ლიტერატურის სიმღილეზე. ვინც ამ
ორი წიგნის გამოკელევას და შესწავლას შეუღე-
ბა, იგი ცხადად დაინახავს, რომ ეს ორი წიგნი არის
ნაყოფი მთელი, ხანგრძლივის და მდიდარი ლატე-
რატურისა. ამ წიგნების თავიდამ ბოლომდე თარ-
გმნად მიღება სირეგნეა. პირველად შეუძლებელია,
რომ მათ მამებიც არ ჰყოლოდათ და ბარტყებიცა.
რა გვეწყობა, რომ მათ ან არ მოუქმედებიათ ჩევრამ-
დე, ან ნაწყვეტებად მოსულან, ან მოსაძებნი არი-
ან. მაშასადამე ძველ საქართველოს ბელეტრისტი-
კა ჰქონია და, ვეონებ, დროს შედარებით ვერც
ერთი ხალხი ვერ შევეღრება ამ შემთხვევაში. ამას
გარდა, არც ფილოსოფიური მეცნიერება უნდა ყო-
ფილოყოს საქართველოში დავიწყებული. რუსთველიც
იხსენიებს ფილოსოფიურების სახელებს, მაგალითად
დიონისის. სხვა ამ დროის მელექებების ნაწერები, აი
თუნდ ჩახერხები, ხომ სულ გადაჭრელებულია ფი-
ლოსოფიური სახელებით. მასეუ არ იყევს ზოგიერ-
თა ბერძენთა ფილოსოფიურები ნათარგმნი იყენენ
ჩევრენ ენაზე. მაშასადამე ჩევრი ლიტერატურა აღარ
მაღალ ფეხსაღერებზე მდგარა: სალმათო ლატე-
რატურა, ბელეტრისტიკა, ფილოსოფიური ნაწილი
ლიტერატურისა და, თუ მივიღებთ მხედველობაში
ქველ კარაბალინებს, მედიური ლიტერატურაც
გვქონია. რა იქმა ეხლა ესდენი სიმღილე? და-
ლუპა და დაიკარგა, ბრძოლების დროს; ზოგი ცე-
ცხლს მიეცა, ზოგი, როგორც მოგვითხოვთ გა-
დმოცემა, ჩევრის ქვეყნიდამ გაიზიდა და ზოგს ძე-
ბნა და მოპოება უნდა.

(መግለጫ ቤትኩፋ)

ფერტიზი

დ ა მ ე

მუწმენდილს ცახედ მოგარე მიურავს.
ვარსკელავებთ გუნდი ქაშკაშებს — კრთება.
მათი ნათელი არე-მარესა
სოუხეით მოჩრწყეს; მოეფინება.

ცერი ციური ბალახებს ნამავს:
ჟერილ — მარგალიტად ზე დაეყრება.
ნელი ნიავი დაჭქრის და ფოთოლთ
აშრიალებს ებასება.
ზყარი მოცეკვავს, მოითმაშებს;
ხანაც ბუტბუტებს, ხანაც სჩერედება...
ბულბული ვაჩრდნას შეფრებული
ქოკობს დაჭკუნესის, თავსა ეელება.

ხან ჩაკისკისებს, ხან ჩაკაუნებს,
ხან ხმას ამოსკენის; წამს შეჩერდება.
თითქოს ამ ადგილს მას დარჩენია
სულის სიმშეცილე და ნეტარება...

პიო, მნათობნო! იბრუნეთ პირი
ტყუილი არი ეგ მზრუნველობა,
როდეს ცხოვრების მაშნათ გამძღარა
აქ ანგარება და ბინძურობა.

მიწავ! გაალე გული უფსკრული
შენეე ჩაჲყლაპე შენი მშენება! —
თუ რომ კა ნაცელად პატიოსნების
შენს ზურგზე მეფობს აწ ბორიტება.
რ. ალისუმნელი.



მონარდენი

უ ადილზედ საშინელი სიჩუმე იყო. სახლის პატრიონი სცლილობდა სიმზიარულე ჩამო-ებდო, ლაპარაკის მადაზედ მოვეყვანეთ, მაგრამ უთუ-ოთ ჭამის მადა უფრო ძრიღლი იყო ჩექში, რომ ბე-ჯითად შეცექცეოდით ლამაზ-ლამაზ საჭმელებს და თან ყელს ვისეველებდით ლამაზისავე წითელის. ლეინით. ვილასაც მიულოცეს ტოლლებმაშობა, მაგრამ მრაველობამ ყური არ ათხოვა იმის ბრძნებას და სადილი აიკრი-ფა საშინელიე სიჩუმით. შეყრილნი იყიდეთ სხეა-და-სხეა მიმართულების, სხეა-და-სხეა აზრის ქალი და კაცი და ეს იყო მინები რომ შორი-შორს ეისხედით და ვათვალიტებდით ერთმანეთს.

შემაერთებელი საგნი მალე გვიპოვა მასპ-ნძელ-მა. უავის შემდეგ მოგვიტანეს ნარდი და ბანქო; სა-ზოგადოება ირ ნაწილად გავიყენით. მრთი უურო, ყმაწვილობა, შემოუსხდა რგვალ სტოლს „დურაჩკის“ საცულლუტოდ და მეორე ძველებურს მოზაიკით მოჭედილს და სპარსულის წარწერილებით აჭრელე-ბულს მშენიერ ნარდის ფიცარს.

— თქვენ გსურთ მეთმაშოდ? თავმომწონე-ბით გაიღიტა დაბალ-დაბალმა ჩინოვიქმა და

დარწმუნებულმა რომ თავის მოწინაღმდეგებს მოუგებს მოტველებილ შუბლზე ხელი გადი-სა — ძრიელ კარგი, ძრიელ კარგი, კნიზო, და კმაყოფილების ღიმილით ნარდის ფიცარს მოუ-ჯდა. — თითო მანათი და ორი. პირობაზე ხომ თან ხმა ხართ? ბევრი ხომ არ არის?

— ღიას, დარბაისლურად მიუგო მისმა მო-პირდაპირემ, თანახმა ვარ, აბა დაეიწყოთ.

ორს ღიდად განსწვევებულ ტაბს ეკუთვნონ-დნენ ეს ორი ნარდის მოყვარულნი. მრთი იყო უშნო, თა-ცარიელი, გულით ფლიდი და ჯი-ბით ღიდი აზაქელა და მეორე გმირი შეხედუ-ლობით და გონებით, და გულით სავსე წმინ-დის ზნებით, მაგრამ გახერეტილის ჯიბით. პირ-ელს ნარდი უუკანდა, რაციონუ მოგების დაეთ-რი და მეორეს, როგორუ ბრძოლის ეელი.

რასაკეირველია, მაყურებლების სიმპატია მეო-რესკენ იყო მიქცეული.

ჩინოენიქმა გაიმარჯვა. მოიგო ერთხელ, მოი-გო ირჯელ, მოიგო სამჯერ. აზაქელის სიამაყე მოემატა. ტრაპაზი ამჩავლა, კმაყოფილების ნიშნად ხელების ფშვენეტა იწყო. „და, დაებასე, დაებაჩა, დაებაფა...“ გაისმოდა ყველ წამს.

მაყურებლები უფრო ახლო მიუსტდნენ დამარცხებულს და ოვისის სიახლოეთ თითქო ძალას აძლევენ საბრძოლებელად, ის კი წყარაად, დარბასისლურად გადადიოდა კამათელს და შუბლსაც ას ინტრეიდა იმ საგრძნობელ წაკებაზედ, რომელიც ჩვენ ძრიცლ გვაწუხებდა.

„დუშაში კამათელო, აბა შენებურად, ჩემი
კამათელო“. დაკუავლა არაქელამ და ოქროს—
მოყვარულობით კბილები ააკრაჭუნა, სიტყბოების
ნერწყებს ჰყოლაპდა.

მეორე კი იღიმებდა და კამათელს წყნარად
აგორებდა.

ସବୁ କରିବାକୁ, କେମନ୍ତାଙ୍କ ତାଥାମ୍ବି ହାଦ୍ଦ ନେବୁଲାର୍ଡ୍ବୋଡ଼ି,
„କ୍ଲୁଅପ୍ଶିଟ୍“ ଏରତୀ ଉଚ୍ଚବ୍ୟବ ଗାଢ଼େଇମିବ କେମିବ ଗାଜିପିର୍ବେବାଳେ।
ଠିକ୍ ଗନ୍ଧାରା, କରିବାକୁବାର, ଫ୍ରାଙ୍କାତାଙ୍କୁ, ମେ ଏହି ମିନ୍ଦା ଗା-
ର୍ଯୁଣ୍ଟିରିବାକୁ।

პრინცი წელში გასწორდა. სახეზედ ოლნავ სი-
წითლემ გადაჰკრა, თვალებში უკმაყოფილების აღ-
მა გაულეა.

“ ୟାବ ଦେଖିଲି ହାରିବି ଡାକ୍ତରିଙ୍କାଳିରା. ମହାଶ୍ୱରି ମହା-
ରି ପ୍ରଯାଣିରା. ଅର୍ଥାକ୍ଷେତ୍ର ଦାଖିବାରିରା. ତିକରି ଶ୍ଵେତ ଗାନ୍ଧା-
ରୀରିନା. ତ୍ୟାଗିଲେବିମା ବିଶ୍ୱରିତିର ଉତ୍ସମ୍ଭବ ପ୍ରେକ୍ଷା.

მოვება მეორეს შეჩიდ გაგრძელდა და გაუ-
თაცებელი ჟეიმსი. ტრაპის მონარდე თრად მოი-
კურტა, თავი ჩალუნა, შუბლზედ ციფ თფლი წა-
შესალდა. ტრაპის ენა მთლად ჩაუკარდა. საკრძალი
იყო იმის მთლად დამარტებული, მოკურტული
პრაქელი.

მეორე კი ისევ ტყბილად იღიმებდა და კაშა-
თელს წყარიალ აგონუბდა. მაყურებლები უფრო
მიუახლოა ველით ჩვენ „სიმპატიეს“ და სრულის თანა-
ვრძობით უყურებდით მის გამარჯვებას.

— მა, ეს რა მანდის? რა შემართება? ეინ დამ-
ლახერა, გულის წუხილით აქეთ-იქით იხედებოდა
საბრალო პრაქტიკა და ჭრელი აბრაშუმის ხელსა-
ხოცით ციფ ღულს იწმენდდა.

„ოւու-ձա-եցո, საմი თუმანი, სამ-ნახევრი,
ռտხი-ოთხ!—ნახევრი, ხუთი...“ გაისმოდა მაყურე-
ბლებისაგან აჩინლის მოგების თელა.

„ Արայիլա տհոռաւ և յնահի օլոմեջը. „Եվս ողիքանո....“

— ქშრა... დაისცენთ... ალაგი გიცეალო,
თითქმის ტირილით სთქვა საკოდაემა მონარდებ
და საჩქიროდ კარზედ გავარდა.

— ပုဂ္ဂန်မြေ၊ မြေပွဲကွဲ ဝမာန၊ လှေ

— Այս, յնուած, աելու տվյալը պյառ թեարկը ձած-
մահնո. „Շատլույթն“ աելու այ ազոյցան, „Պայքիթն“ եռ
առ լումինանցն.

— თქვენი ნებაა, საიდაც გრებასთ იქით დაბ-
ძანდით, წყნარად მიუკო პრილმა და გააგორა კა-
მათელი.

ବାହଳୀର ତାମାଶି ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତପ୍ରାଣୀଙ୍କା. ଦିନାଙ୍କ ଯୁଗ
ଧର୍ମବଳୀ ଲା ମିଳି ଶ୍ଵେତଶରୀ, ଦ୍ଵାମାରପ୍ରକଟିତା. ମେଳା ମେଳ-
ଲାଙ୍କ ଫିର୍ଜାରି, ଗାନ୍ଧାରାକ ଯୁକ୍ତ ଲାଭକୁର୍ବାଦା (ଅନ୍ତର୍ଭୂତ-
କ୍ଷେତ୍ରା) ଚନ୍ଦ୍ରବାହିକା. ଅନ୍ତିମରେ ତାମାଶି ତାମାଶି ମିଳାଦିବା
ଲା ଯୁଗବ୍ଲାଙ୍କାର୍ଥ ବାହଳୀର ପାତ୍ରକାରୀ ଗାନ୍ଧାରା-ଗାନ୍ଧମିଳିଦା.
ଶର୍ମାକ୍ଷେତ୍ରା ପାରିଗ୍ରାଦ ଗ୍ରହମନବଦ୍ଧ ଅନ୍ତିମରେ ଗୁଣପ୍ରକଟନ-
ବାକ ଲା ମିଳିଛିଯିବିତ ସାରଗ୍ରହମନବଦ୍ଧା ଶ୍ଵେତଶି ମିଳିପ୍ରମାଣି-
ମିଳିବିତ ଲା ତାନାକୁ ଏହି ଠିକ୍କବେଳାନ୍ତରୁ ଲା କେଇ ଉମାତ୍ରୀ-
ଦିଲା ଲାବ, ଲାବାର୍ଥ, ଲାବାରୀ ଲା କେବେ.

— დიას, დიას ლიმილით უპასუხებდა ჩინო-
ვრიყს თავადი და აგებდა. მაყურებლებიც მოვიშა-
ლენით, თამაშის ყურების აზრი აღარ ჰქონდა და
ავიშალენით.

— მოიცადეთ, მოიცადეთ, კანკალათ, გვეხვეწებოდა არაქელა. პეტ კიდევ ბევრსა ფრაგმენს.

— ნუ სწორებართ ბატონი, წანაგებზედ. აი
დანარჩენი ოცდა სუთიც, ბაღლო თქვენთან, და
კამთლები გადაუწყო არაქელას.

ეპ. გამაუკილისა.

ତୟାତିକି ଏବଂ ମୁଦ୍ରାବଳୀରେ (୫୫୦୦୦୦୦୦)

ძველი, საშეაღმო და ახალი დროისა

(‘ঝোড়োঝো’ *).

) ନେଟ୍‌କୋର୍ଟ୍ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକା ନଂ ୫.

მეოსტომიერი საუკუნის (representationi) გაცს დაირ-
კებული მაშინებას გაა მოძრაობით, ცუკვის, ტურნირების
და ბარელფესას სამრავლით. მა ზოქიერს თამა შედგენ
საუდირებელი და გრძელ სახელებში. კულტ ექვე საეპოდა
ფლორენციაში და მთ ჭიატონიაში განთვალეული
ოფასი მედალებისა. საუკუნესთ მხატვრები სატავდნენ
დეკორაციებს და ტრანსცენდენს; მათმათიკურები ავთენტ-
ურების მაჩინებისა; უპარველესი სახელმწიფოების გაცნა
სამორავნო და მთავრობის მიერ მართვის მიერ მართვის
მიერ მართვის მიერ მართვის მიერ მართვის მიერ მართვის.

სას-ქალავრ დატანიბები და სხვა სასახლები შორის ტურისტთა მიერ გამოიყენება, რასაც კვლავ, შეთოთხშემცირე საკუთხემდის ტრიუმფაზა, რასაც კვლავ, მაგრამ იმათხედ თითოეულის არა გოთართა ცირკამა არ არის დარჩენილი. მეორე პირობისას და სიპასას სამართლებრივი კუბულში (1260 წ.) მოხსენებულია ერთ-გრან სატირო უდი თხულებებზე, სასელად juegos per esearniu, და იქვე ნითქმია, რომ კლეინებს უკუნდებათ სას-ქალავრ დაქესის წარმოდგენა, მაგრამ კულტო კადექებშია. კვლავ დღესასწაულში, რომელიც იმსართულიდან მეტაც მეტაცია ჰატივის ტალივის ცეკვაშია, კვლავ კულტო კადექებში, სამართლებრივი იყო 1461 წლისა. კამართული იყო სამი მოქადაცი გონიერების მიერ სამართლი სამართლებრივი ტალივის ცეკვაში სამართლებრივი ანთოლებრივი ბენდინების ცეკვაშით და მასში სხალების მეტაცია, წინასას მეტაცია და მართლებრივი ცეკვაში.

+

ანგლისელების დამტკიცული შექმნას ხელონაწერებს სამშობლო ენაზე მსრულდ მეოთხმეტე საუკუნეში შეკვეთით. აქ უნდა შევინაშოთ, რომ 1338 წლიდან, ე. ი. ედუკარ III მეფიობმდის, იყონენ ული ენა, შეცანილი ინგლისში გადატელმ დამტკიცულია გან, იყო მთავარ ენად წარჩინებული ინგლისის საზოგადოებისა. მასტერიებს მეოთხეობეტე საგუნეში დაგრძნენ ქარს-ნებში მუშა სადაც, რომელთაც ჭრილდა ამსახურია. გავედ ამსახურს ჭრილდა თითო მომრავი თას-თგადანი თუტრი, რომელშიც იყო ღრი ღოთხის: ქვევით იყო სპარისფრენი და და ზევით სცენა. ეს თუტრი დაჭარას სცენას და შატრას იყო; მასკვითათანავე სავითა აცირბებდა წარმოდგენის გამართებას. ჩვენ დორმძის შენსულა ერთი საბუთას წერილი მეის უთმეტე საგუნების, რომელშიაც მოყვანილია ანგლიში ერთი მის ტერიტორიას. აქ მაშენების, ტანისტრების და სხვა სარგების გვერდათ მოსსენებულა მსსილით შენსების საკუთარებელი. ს დღის, როგორც მის კერძოდ მის სისტემის ტანისტრის მისამართით და ოქტომბერში გუთინილებათ შოთას იმათ ჭრილიათ: შესმოსი და ქუდება შეი ტეავის მტკრავლათვის, რომ მიტრი ქადაგა და ანნასოფია, ეპისტოლა ეშვერისათვეს, რინის ჩატენა ირღვისათვეს.

(၃၂၆၉၁၈၀ ၂၅၆၂၄၁).

ଶାନ୍ତିଗାନ

କୌଣସି କାହାର ପାଇଁ ଥିଲା?

ରେଣ୍ଡା 『ମୁହଁନାମଶାରି ଏହା ଦୟାରୁଙ୍ଗଭାବୀ
ଦେଇ ଦୟାରୁଙ୍ଗଭାବୀ ଏହା ମୁହଁନାମଶାରି
ଶେବେନ୍ତାରୁ ଏହା କଷିତି ପରିବାର ଦେ
କଷିତିଲ୍ଲକ୍ଷଣ ଏହା କଷିତିଲ୍ଲକ୍ଷଣ
ରେଣ୍ଡା 『ହେଲ୍ପିନ୍ହା ଦୟାରୁଙ୍ଗଭାବୀ
ଶେବେନ୍ତାରୁ ଏହା କଷିତିଲ୍ଲକ୍ଷଣ
ଦେଇ କଷିତିଲ୍ଲକ୍ଷଣ ଏହା କଷିତିଲ୍ଲକ୍ଷଣ

სკანდალი აფორიზები

ქართველი რომ ათასი ბილიკურ-მოწვევებაც ჩაიღინოს, მანც
არ უყოძლება მისა ცემა... გარდათაც! ქალის ცემა ჰყავს ქუვა-
ლით საცხეს ტრამირის ბერტუბას; რაც ფარგლება სტელიდან წავა, უგრძე-
ბისი კი დაძრება, (ე. ე. უკველის ქარი წაიღის, სტრუმ დასკრიპტა).

* * *

ქალი ემსტავსკება ქაცის. აჩრდილის; თუ გაეციდე-გატევე-
გა და უკა ტემპი თან მოისცება.

* * *

ქართველი უნდა იყოს ნაციონალი და არა ჭერვანი.

* * *

ჭევიანის კაცი ქალის წერძომის არ ეშინაან, და ასევე
უფრო ჭევიანია ის ვინც ამ წერძომას ერიდება.

* * *

შევეარებული ქალის გული არის ოქროს ფაქტი, რო-
მელშაც ჩედავთ.... თინის კრის.

* *
სიყვარული იგივ ყველინა (ავათმეოფლია): რამდენიმდეც
გვიან უეტება, იძლენა დ საშიშა.

* *
ଲୋହିତ ପ୍ରାଣିକାଙ୍କ ପ୍ରମାଣିତ ହାତୀ ପ୍ରମାଣିକ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖାଯା,
ମନ୍ଦରୁପୀ ହା—ପ୍ରାଣିକାଙ୍କ ସଂକଳନାଳ୍ପିକାଙ୍କ ପରିବାରକୁ
* *

თუ ქალისათვის კული გონილა, ნება მიეცი მას იმიუმშედვის
ისე, რომელიც თვითონა ჰქონდა.

* * *

ქალია რომ სიბერეული უკვა.... ქალის მაშინ უშევებობრდება.

ქალი, რომელიც ^{**} სშინად წითლდება... ნაცადია.

„ନୀତିରୁସ“ ଜଗତ.

თელავი ი. ვ.—ნაძერ. თევენ, ბაზონი, ქედა ქადაგისა მცხა-
მოერაცნისართ და მიტოლოგიათ „შილვეპნა წელის ნარ-
ნა მასუენ დარისა!“

თუ საწყიბოდ არ დატენდებათ, მრიელ გარეუებილი გეძმ-
ვნებაა ამ გვარის ლუქები. ნარ-ნარი და მსუბუნი ისე არ იოქმის
ერთად, როგორც არ იოქმის:

ეს მცირა მინდა:
ერთის სულული თავისა
და სიბრძნით საჭირ სასისა...

କ୍ଷେତ୍ରକୁ ପାଇଁ ଏହା ଜୀମ୍‌ବାଲିନ୍‌ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟାପାର କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି।

ð s 6 v b s 5 ð ð s 6 n

განეთი „თეატრის“ ფასი
სექტემბრიდამ იანვრამდე—2 მანათი.
ჩედაქციის აღრესი: Базарная улица,
домъ Тамамшевой, № 16.

სადგომი ჭერა-კითხვის გამავრცელე-
ბელი საზოგადოებისა ქართველთა შო-
რის გადატანილ იქნა მიხეილის ქუჩიდ-
გან ბანკის შესაბამურებელ (Банковский
переулок).

(2-3)